



- IT

Gru a torre modulare - Versione montaggio idraulico
- UK

Modular tower crane - Hydraulic Assembly Version
- DE

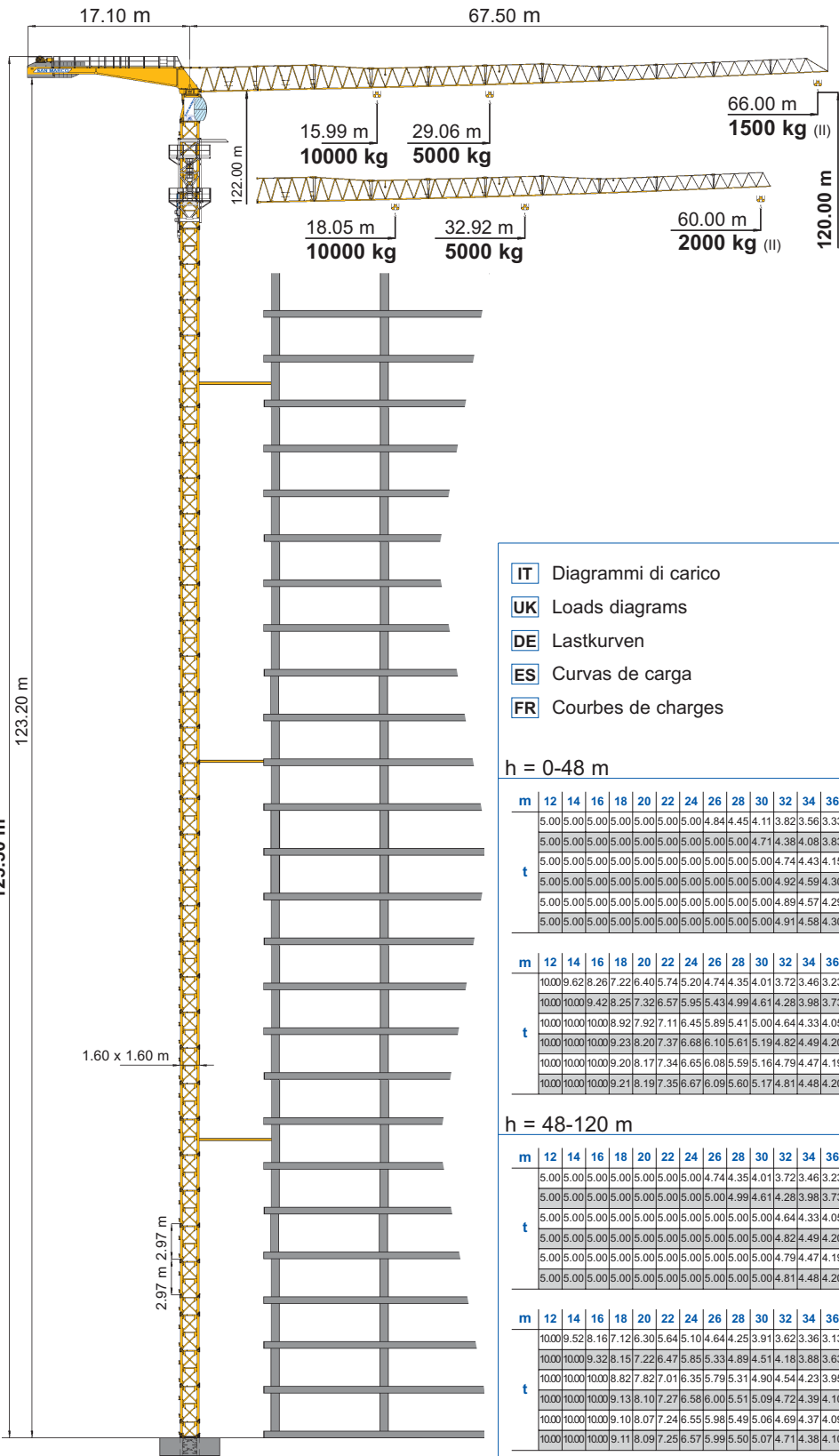
Modulare Turmdrehkran - Hydraulische Montage Ausführung
- ES

Grua a montaje modular - Versión Montaje Hidráulico
- FR

Grue a tour modulair - Version à montage hydraulique

SMTTH 663

Triverter 444



IT Diagrammi di carico

UK Loads diagrams

DE Lastkurven

ES Curvas de carga

FR Courbes de charges

Tiro in II 5t (standard)
Single wiring 5t (standard)
Zwei Hubseilen 5t (standard)
Tiro simple 5t (standard)
Simple mouflage 5t (standard)

Tiro in IV 10t (opzionale) *
Double wiring 10t (optional)
Vierstrangbetrieb 10t (optional)
Tiro doble 10t (optional)
Double mouflage 10t (optionnel)

h = 0-48 m

m	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	m
t	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.84	4.45	4.11	3.82	3.56	3.33	3.13	2.94	2.78	2.63	2.49	2.37	2.26	2.15	2.05	1.96	1.88	1.80	1.73	1.66	1.60	66
t	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.71	4.38	4.08	3.83	3.60	3.39	3.20	3.03	2.88	2.74	2.61	2.49	2.38	2.28	2.18	2.09	2.00	1.91	1.82	1.73	1.64	66
t	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.74	4.43	4.15	3.90	3.68	3.48	3.30	3.13	2.98	2.84	2.71	2.60	2.50	2.40	2.30	2.20	2.10	2.00	1.90	1.80	1.70	66
t	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.92	4.59	4.30	4.05	3.82	3.61	3.42	3.25	3.10	2.98	2.86	2.74	2.63	2.52	2.41	2.30	2.20	2.10	2.00	1.90	1.80	66
t	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.89	4.57	4.29	4.03	3.80	3.60	3.40	3.20	3.00	2.80	2.60	2.40	2.20	2.00	1.80	1.60	1.40	1.20	1.00	0.80	0.60	66
t	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.91	4.58	4.30	4.00	3.70	3.40	3.10	2.80	2.50	2.20	1.90	1.60	1.30	1.00	0.70	0.40	0.10	0.00	0.00	0.00	0.00	66

h = 48-120 m

m	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	m
t	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.74	4.35	4.01	3.72	3.46	3.23	3.03	2.84	2.68	2.53	2.39	2.27	2.16	2.05	1.95	1.86	1.78	1.70	1.63	1.56	1.50	66
t	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.99	4.61	4.28	3.98	3.73	3.50	3.29	3.10	2.93	2.78	2.64	2.51	2.39	2.28	2.18	2.09	2.00	1.91	1.82	1.73	1.64	66
t	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.64	4.33	4.05	3.80	3.58	3.38	3.20	3.03	2.88	2.74	2.61	2.50	2.40	2.30	2.20	2.10	2.00	1.90	1.80	1.70	1.60	66
t	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.82	4.49	4.20	3.95	3.72	3.51	3.32	3.15	3.00	2.88	2.76	2.64	2.53	2.41	2.30	2.20	2.10	2.00	1.90	1.80	1.70	66
t	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.79	4.47	4.19	3.93	3.70	3.50	3.30	3.10	2.90	2.70	2.50	2.30	2.10	1.90	1.70	1.50	1.30	1.10	0.90	0.70	0.50	66
t	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.81	4.48	4.20	3.90	3.60	3.40	3.20	3.00	2.80	2.60	2.40	2.20	2.00	1.80	1.60	1.40	1.20	1.00	0.80	0.60	0.40	66

* A richiesta
On request
Auf Wunsch
Sobre demanda
Sur demande



DIN 15018 H1 B3
A4 - ISO 4301





- IT

Sollevamento - Variatore (Inverter)
- UK

Hoisting - Speed controller
- DE

Heben - Umrichter
- ES

Elevación - Variador
- FR

Levage - Variateur

ASVF 37		▲ ▼		↺ ↻		kW
		10	40	60	80	
II	m/min	5000	5000	3500	2500	37
5 t	kg					
IV	m/min	5	20	30	40	37
10 t *	kg	10000	10000	7000	5000	

- IT

Carrello - Variatore (Inverter)
- UK

Trolleying - Speed controller
- DE

Katzfahren - Umrichter
- ES

Carro - Variador
- FR

Chariot - Variateur

ACVF 4.0		↺ ↻		↺ ↻		kW
		15	30	45	60	
	m/min					4.0

★ A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

- IT

Rotazione - Variatore (Inverter) + BCS (Braking Control System) frenatura progressiva in assenza di forza motrice
- UK

Slewing - Speed controller + BCS (Braking Control System) progressive braking in absence of driving power
- DE

Schwenken - Umrichter + BCS (Braking Control System) progressive Bremsung ohne Antriebskraft
- ES

Orientación - Variador + BCS (Braking Control System) frenada progressiva en ausencia de fuerza motriz
- FR

Orientation - Variateur + BCS (Système Contrôle Frenage) freinage progressif sans force motrice

		↺ ↻		↺ ↻		daNm
		0.1	0.3	0.5	0.8	
	rpm					2x6.5

- IT

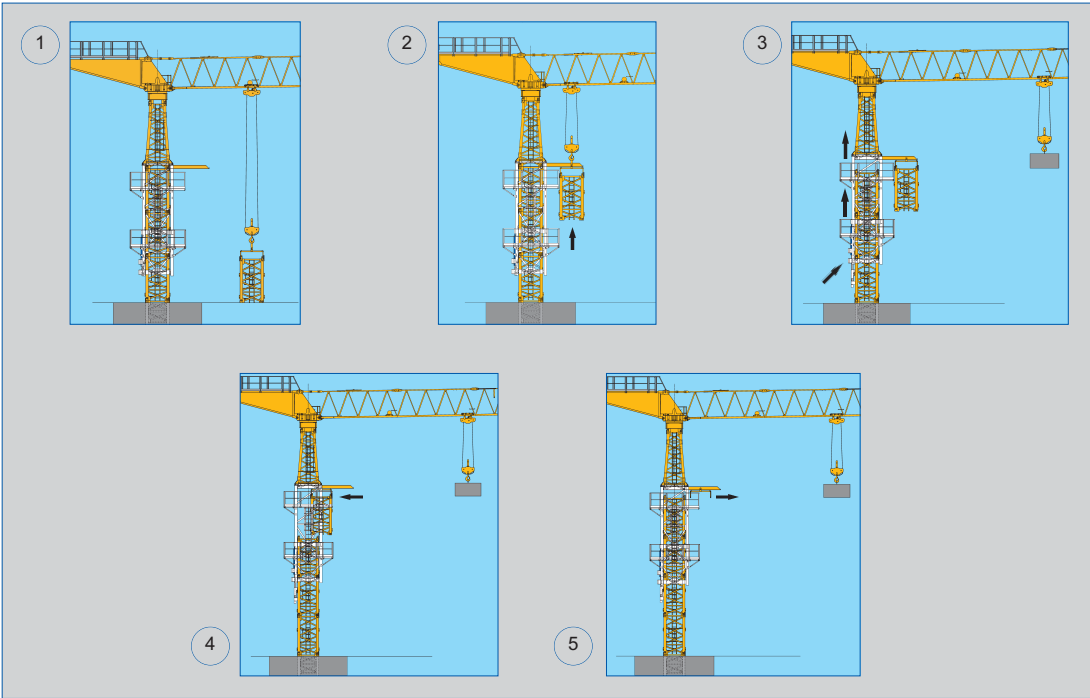
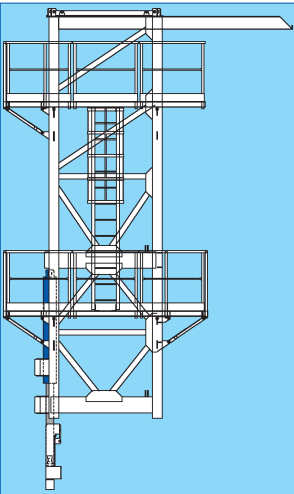
Gabbia di montaggio
- UK

Assembling cage
- DE

Montagegerüst
- ES

Jaula de montaje
- FR

Cage de montage



- IT

Zavorre di volata
- UK

Jib ballast
- DE

Ausleger-gegengewicht
- ES

Contrapeso de la controflecha
- FR

Contrepois de la flèche

Braccio Jib Ausleger Flecha Flèche	m	36	42	48	54	60	66
Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest	t	10.7	13.0	15.3	17.1	17.1	17.1

- IT

Potenza elettrica necessaria
- UK

Power requirement
- DE

Anschlusswert
- ES

Potencia eléctrica necesaria
- FR

Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
380	50	50

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Braccio e torre a montaggio modulare • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Mezzi di accesso alla parte superiore della gru • Anemometro con segnalatore ottico e acustico

High-strength steel structure for use at low temperatures • Modular assembly jib and tower • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Disassembled stair on the tower • Anemometer with optical and acoustic indicator

Strukturen aus hochfestem Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Ausleger und Turm mit modularer Montage • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Ausrüstungen für den Zugang zum oberen Teil des Krans • Windmesser mit optischen Signalton

Estructura en acero de alta resistencia para trabajar a baja temperaturas • Flecha y torre de montaje modular • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Medios de acceso a la parte superior de la grúa • Anemómetro con señalizador óptico y acústico

Structures en acier à haute résistance pour utilisation aux basses températures • Flèche et mât a montage modulaire • Émission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Climatisation thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiantes élevées ou basses • Escaliers d'accès au mât démontables • Anémomètre avec avertisseur optique et acoustique



SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.

Via Principe Umberto, 42/B
28021 Borgomanero (NO) Italy

Tel. +39 0322 82601
Fax +39 0322 846035
Website www.sanmarco-int.com
E-mail sanmarco@sanmarco-int.com

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant